

The Brief Agitation Rating Scale (BARS)

Finkel SI, Lyons JS, Andersson RL. JAGS 1993; 8; 565-70.

Oversatt av psykolog Arvid Skjerve

Instruksjon: Les hver av de 10 atferdstypene, og sett ring rundt hvor ofte (1-7) hver har vist seg hos pasienten de siste 2 ukene. For detaljert beskrivelse av atferden, se under.

		Aldri	Mindre enn en gang i uken	En eller to ganger i uken	Flere ganger i uken	En til to ganger om dagen	Mange ganger om dagen	Mange ganger i timen
1	Går fram og tilbake, formålsløs vandring	1	2	3	4	5	6	7
2	Gjentatte setninger eller spørsmål	1	2	3	4	5	6	7
3	Slår (inkludert seg selv)	1	2	3	4	5	6	7
4	Griper, tar tak i andre	1	2	3	4	5	6	7
5	Skubber	1	2	3	4	5	6	7
6	Lager merkelige lyder (underlig latter eller gråt)	1	2	3	4	5	6	7
8	Klaging	1	2	3	4	5	6	7
9	Utfører gjentatte bevegelser eller handlinger	1	2	3	4	5	6	7
10	Generell rastløshet	1	2	3	4	5	6	7

Detaljert beskrivelse av atferden:

- 1 Går fram og tilbake, formålsløs vandring** – konstant gange frem og tilbake, inkluderer også konstant kjøring med rullestol frem og tilbake. Inkluderer ikke vanlig målrettet gange.
- 2 Gjentatte setninger eller spørsmål** – gjentakelse av den samme setningen eller spørsmålet, rettet mot en spesiell person eller rettet mot noen spesielle (klaging, selv om denne er rettet mot noen og muligens berettiget, blir denne skåret under klaging).
- 3 Slår (inkludert seg selv)** – fysisk skade, slår andre, påfører andre smerte, slår seg selv/møbler.
- 4 Griper, tar tak i andre** – triver, griper hardt, tar bestemt tak i eller napper borti.
- 5 Skubber** – skubber med makt, skyver, presser andre.
- 6 Lager merkelige lyder (underlig latter eller gråt)** – inkluderer gråting, stønning, underlig latter, skjæring av tenner, inkluderer ikke forståelige ord.
- 7 Skriker, roper** – roper, gjennomtrengende hyl, ul, høylytte hvin.
- 8 Klaging** – sutring og jamring, klager over seg selv, somatiske klager, over mageknip eller klager over det fysiske miljøet eller andre personer.
- 9 Utfører gjentatte bevegelser eller handlinger** – utfører gjentatte og stereotype bevegelser eller handlinger, slik som klapping, banking, ruge på seg selv, plukke, fikle, gni på seg selv eller gjenstander, suge på fingre, ta av og på sko, pirke på seg selv, klær eller gjenstander, plukke på innbilte ting i luften eller fra gulvet, håndtere gjenstander på en stereotyp måte, inkluderer ikke gjentagelser av ord eller annen vokalisering.
- 10 Generell rastløshet** – er rastløs, beveger seg hele tiden rundt i stolen, reiser seg opp og ned, ikke i stand til å sitte rolig.